

Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES pri pomoči za majhna in srednje velika podjetja

(2006/C 228/05)

(Besedilo velja za EGP)

Št. pomoči	XS 99/04	
Država članica	Francija	
Regija	Cilj 2, Ile-de-France	
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Neposredna uporaba Uredbe o MSP v okviru programa cilja 2 za Ile-de-France ni posebne sheme pomoči	
Pravna podlaga	<p><i>État:</i> Article 20 de la Constitution du 4 octobre 1958 — Article L 2251-1 du code général des collectivités territoriales (CGCT)</p> <p><i>Feder, Fse:</i> Décision de la Commission européenne du 22 mars 2001 adoptant le DOCUP objectif 2 pour la région</p> <p><i>Collectivités locales:</i> Article L 1511-1 à L-1511-5 du code général des collectivités territoriales (CGCT) et leurs textes d'application</p>	
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	<p>Za shemo pomoči: /</p> <p>Za dodelitev individualne pomoči: 4 mio EUR za dodelitev vseh individualnih pomoči podjetjem (22 projektov)</p> <p>0,75 mio EUR v letu 2002</p> <p>3,2 mio EUR v letu 2003</p> <p>0,05 mio EUR v letu 2004</p> <p>Za zavarovanja: /</p>	
Največja intenzivnost pomoči	15 %	
Datum začetka izvajanja	7.12.2001	
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Trajanje Uredbe (velja do 31.12.2006)	
Cilj pomoči	Podpora naložbam (opredmetenim in neopredmetenim) v mala in zelo mala podjetja v regiji Ile-de-France	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje	Da
	Druga področja predelovalne industrije	Da
	Druge storitve	Da
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv: Monsieur le Préfet de la Région d'Ile-de-France, Préfet de Paris	
	Naslov: Préfecture de région d'Ile-de-France 29 rue Barbet-de-Jouy F-75700 Paris	
Št. pomoči	XS6/06	
Država članica	Poljska	
Regija	Gmina Miasto Lowicz	
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Horizontalna shema pomoči za MSP, ki investirajo v mesto ŁOWICZ	

Pravna podlaga	Uchwała nr XL/230/2005 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 24 marca 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie Gminy Miasto Łowicz. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,125 mio EUR 0,5 mio PLN
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	Od 1.5.2005		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv: Rada Miejska w Łowiczu — organ stanowiący Burmistrz Łowicza — organ podatkowy		
	Naslov: PL-99-400 Łowicz ul. Stary Rynek 1		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	
Št. pomoči	XS 36/06		
Država članica	Republika Poljska		
Regija	Severozahodna regija		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Warta Tourist Sp. Z o.o.		
Pravna podlaga	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	0,139 770 mio EUR (*)
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	22.11.2005		

Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31.10.2011		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Pomoč, omejena na posebne sektorje	Da	
	Druge storitve	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv Minister Skarbu Państwa		
	Naslov Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warszawa		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

(*) Znesek pomoči, dodeljen podjetju, izražen v bruto ekvivalentu dotacije

Št. pomoči	XS 37/06		
Država članica	Poljska		
Regija	02-Województwo Dolnośląskie 08-Powiat Kłodzki 041-Miasto Nowa Ruda		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema pomoči podjetjem v mestu Nowa Ruda kot del skupinskih izjem na področju investicij		
Pravna podlaga	Uchwała nr 304/XXXVII/05 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 27 października 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.).		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	0,0563 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe	Da	
Datum začetka izvajanja	28.12.2005		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 30.6.2007		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv: Burmistrz Miasta Nowa Ruda		
	Naslov: PL-57-400 Nowa Ruda Rynek 1		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

Št. pomoči	XS 60/06		
Država članica	Italija		
Regija	Kampanija		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Shema pomoči za majhna podjetja, dejavna v sektorju obrtništva, trgovine, storitev in turizma v Narodnem parku Vezuv		
Pravna podlaga	POR Campania 2000-2006 Complemento di Programmazione, misura 1.10 Disciplinare degli aiuti alle piccole imprese concessi in applicazione della Misura 1.10 del POR Campania 2000-2006 (Aiuti esentati dalla notificazione in conformità del Regolamento (CE) n. 70/01) approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1903 del 22.10.2004. Ente Parco Vesuvio: PIT „Vesevo“ POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P02 „Potenziamento del sistema produttivo nel campo dell'artigianato tipico tradizionale, dei prodotti tipici, e delle attività di piccolo commercio collegate“ Versione aggiornata al 20.4.2005 Ente Parco Vesuvio: PIT „Vesevo“ POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P03 „Potenziamento della ricettività, ospitalità turistica e servizi annessi — piccole strutture ricettive“ Versione aggiornata al 20.4.2005.		
Načrtovani letni izdatki po shemi	Shema pomoči	Skupni letni znesek	9 583 000 EUR
		Zavarovana posojila	Ne
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členom 4(2)–(6) in členom 5 Uredbe		Da
Datum začetka uporabe	15. april 2006		
Trajanje sheme	Do 31. decembra 2006		
Cilj pomoči	Pomoč za MSP	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv: Ente Parco Nazionale del Vesuvio		
	Naslov: Piazza Municipio, 8 I-80040 S. Sebastiano al Vesuvio (NA) Telefono: 081 7710911 Fax 081 7718215 e-mail: protocollo@parconazionaledel vesuvio.it		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	

Št. pomoči	XS 61/06		
Država članica	Združeno kraljestvo		
Regija	Severna Irska		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Environmental Solutions (NI) Ltd		
Pravna podlaga	Article 7 of the Environment (Northern Ireland) Order 2002		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči	44 160 GBP
		Zavarovana posojila	

Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da	
Datum začetka izvajanja	Od .../.../20... — predvideni datum je junij 2006			
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do .../.../20... — predvideni datum je marec 2008			
Cilj pomoči	Pomoč za MSP		Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsi sektorji, upravičeni do pomoči za MSP		Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	<p>Naziv: Environment and Heritage Service Waste Management and Contaminated Land Unit</p> <p>Naslov: Commonwealth House 35 Castle Street Belfast BT1 1GU United Kingdom</p>			
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe		Da	
Št. pomoči	XS80/06			
Država članica	Nemčija			
Regija	Nordrhein-Westfalen			
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	<p>Smernica za dodeljevanje pomoči v okviru programa za tehnološki razvoj in inovacije SPV (TIP)</p> <p>Kratek opis elementov programa za tehnološki razvoj in inovacije (TIP) Severnega Porenja – Vestfalije, ki sodijo v področje uporabe Uredbe (ES) št. 70/2001 z dne 12. januarja 2001, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 364/2004 z dne 25. februarja 2004, o uporabi členov 87 in 86 Pogodbe ES pri pomoči za mala in srednje velika podjetja</p> <p>Kar zadeva druge elemente programa za tehnološki razvoj in inovacije (TIP) Severnega Porenja – Vestfalije, je bila na podlagi poenostavljenega postopka iz odstavka 2 člena 4 Uredbe Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 o izvajanju Uredbe Sveta 659/1999, na Komisijo naslovljena priglasitev podaljšanja obstoječega režima pomoči za šest let.</p>			
Pravna podlaga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 2. Änderungsverordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 3. § 44 Landeshaushaltsordnung NRW 4. Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. März 2003 betreffend die Definition der kleinen und mittleren Unternehmen 			
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	120 mio EUR	
		Zavarovana posojila		
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči		
		Zavarovana posojila		
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)–(6) in 5 Uredbe		Da	

Datum začetka izvajanja	1.10.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Do 31. decembra 2006		
Cilj pomoči	Pomoč za mala in srednje velika podjetja	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsa gospodarska področja, ki so upravičena do dodelitve pomoči malim in srednje velikim podjetjem	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč 1)	Naziv: Ministerium für Innovation, Wissenschaft, Forschung und Technologie des Landes Nordrhein-Westfalen Naslov: Völklinger Strasse 49 D-40221 Düsseldorf		
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč 2)	Naziv: Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen Naslov: Haroldstraße 4 D-40213 Düsseldorf		
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč 3)	Naziv: Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen Naslov: Stadtter 1 D-40219 Düsseldorf		
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč 4)	Naziv: NRW.Bank Naslov: Friedrichstrasse 1 D-48145 Münster		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	
Št. pomoči	XS 81/06		
Država članica	Zvezna republika Nemčija		
Regija	Land Brandenburg		
Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč	Politika Ministrstva za gospodarstvo za spodbujanje raziskovalno-razvojnih projektov v malih in srednje velikih podjetjih v deželi Brandenburg		
Pravna podlaga	Zuwendungen für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben auf der Grundlage des Operationellen Programms (OP) für den Zeitraum 2000-2006 unter Beachtung der jeweils geltenden einschlägigen Bestimmungen aus den EU-Verordnungen, insbesondere der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999, der §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) und der dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV) sowie des jeweils gültigen Rahmenplanes der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA)		
Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju	Shema pomoči	Skupni letni znesek	15 mio EUR
		Zavarovana posojila	
	Individualna pomoč	Skupni znesek pomoči največ	
		Zavarovana posojila	
Največja intenzivnost pomoči	V skladu s členoma 4(2)-(6) in 5 Uredbe	Da	

Datum začetka izvajanja	1.1.2006		
Trajanje sheme ali individualne pomoči	Od 1.1.2006 do 31.12.2006		
Cilj pomoči	Pomoč za mala in srednje velika podjetja	Da	
Zadevni gospodarski sektorji	Vsa gospodarska področja, ki so upravičena do dodelitve pomoči malim in srednje velikim podjetjem	Da	
Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč	Naziv: Ministerium für Wirtschaft		
	Naslov: Heinrich-Mann-Allee 107 D-14473 Potsdam		
Individualne pomoči v visokih zneskih	V skladu s členom 6 Uredbe	Da	